

Intended use

The ROM Knee Brace is a portable, non-sterile, non-invasive medical device intended for short-term immobilization / support of the knee joint. The device also enables the controlled (re)mobilization of the joint by setting limits for flexion and extension.

Indications

- ✓ Following surgery of the knee joint;
- ✓ For immobilization after knee joint injuries and subsequent controlled mobilization;
- ✓ For reliable stabilization of the collateral ligaments after injury or surgery.

Contraindications

If undue pain, unpleasant sensation or allergy develops while you are wearing the brace, please take it off immediately and consult your healthcare professional.

Failure to persevere good personal hygiene, usage of the wrong detergent can cause abrasions or other ailments associated with increased sweating and bacterial growth.

Fitting instructions

The device acts as a brace to stabilize the knee. It is applied by:

1. Open all the straps and take the joint braces out of the pads.
2. Wrap the calf and thigh pads tightly around the leg and fasten at the front.
3. First attach the lateral (outside) brace to the pad. Make sure that the brace joint is level with the patella and the midline of the knee.
4. Now attach the medial (inside) brace in the same way. Make sure that the two joints are at the same level.
5. First fasten the upper thigh strap, then the lower thigh strap. Now fasten the other straps, starting with the bottom one and working upwards.

To take the orthosis off just open the straps and pads and pull the orthosis off backwards.

Setting the flexion & extension limits

To adjust the range of movement rst turn the opening in the plastic to expose one of the pins. Now press and hold the red button, at the same time turn to set the desired degree figure. Repeat this for the second pin.

- ✓ Extension limitation: 0°, 10°, 20°, 30°
- ✓ Flexion limitation: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, 105°, 120°

⚠ The medial (inside) and the lateral (outside) wedge settings must always be the same.

Care instructions

Wash by hand in mild, cold soapy water. Rinse thoroughly.

⚠ Do not wring out. Air dry. Do not iron. Remove joints before washing. Do not put the device in a washing machine or dryer.

**Storage instructions**

Store in dry place and do not expose to direct sunlight and moisture.

Warranty

Currently valid legal conditions applicable.

Verwendungszweck

The ROM Knee Brace ist ein tragbares, unsteriles medizinisches Gerät geeignet für kurzfristige Stabilisierung und Unterstützung der Kniegelenk. Das Gerät erlaubt auch die kontrollierte (Re-)Mobilisation des Gelenks durch Einstellung der Flexion und Extension.

Indikationen

- ✓ Postoperativ in der kniegelenkchirurgie;
- ✓ Zur Immobilisierung nach Knieverletzungen und zur späteren Mobilisierung;
- ✓ Zur sicheren Stabilisierung der verletzten oder operative versorgten Seitenbänder.

Kontraindikationen

Sollten übermäßige Schmerzen oder ein unangenehmes Gefühl während des Tragens auftreten, nehmen Sie die Orthese bitte sofort ab und suchen Sie Ihren Arzt oder Orthopädietechniker auf.

Wenn Sie keine gute persönliche Hygiene einhalten oder das falsche Reinigungsmittel verwenden, kann es zu Abschürfungen oder anderen Zuständen kommen, die mit übermäßigem Schwitzen und Bakterienwachstum verbunden sind.

Anziehanleitung

Die Orthese stabilisiert das Kniegelenk. Die Anwendung geht so:

1. Öffnen Sie alle Gurte und lösen Sie die Gelenkschienen vom Polster.
2. Wickeln Sie die Polster für den Unter- und den Oberschenkel fest um das Bein und schließen Sie diese auf der Vorderseite.
3. Befestigen Sie zunächst die laterale (außen) Schiene auf dem Polster. Achten Sie dabei darauf, dass das Schienengelenk an der Patella und der Mittellinie des Knies ausgerichtet ist.
4. Befestigen Sie nun in der gleichen Vorgehensweise die mediale (innen) Schiene. Vergewissern Sie sich dabei, dass sich die beiden Gelenke auf einer Höhe befinden.
5. Schließen Sie nun zunächst den oberen Unterschenkelgurt, Anschließend den unteren Oberschenkelgurt. Anschließend die restlichen Gurte von unten nach oben.

Zum Abnehmen der Orthese müssen Sie nun lediglich die Gurte und Polster öffnen und die Orthese nach hinten wegziehen.

Einstellen von Flexions- & Extensionsbegrenzungen

Um den Bewegungsradius einzustellen, drehen Sie zunächst die Plastikönung bis zu einem der Pins. Nun können Sie durch Drücken des roten Knopfes und gleichzeitiges Verschieben die gewünschte Gradzahl einstellen. Wiederholen Sie dies beim zweiten Pin.

- ✓ Extensionsbegrenzung: 0°, 10°, 20°, 30°
- ✓ Flexionsbegrenzung: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, 105°, 120°

⚠ Die mediale (Innenseite) und die laterale (Außenseite) Gradeinstellung muss immer gleich sein.

Pflegehinweise

In einer milden, kalten Seifenlauge von Hand waschen. Gründlich ausspülen. Lufttrocknen.

⚠ Nicht auswringen. Nicht bügeln. Die Gelenke bitte zum Waschen abnehmen. Stellen Sie das Gerät nicht in eine Waschmaschine oder einen Trockner.

**Lagerungshinweis**

Bitte das Produkt trocken lagern und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Garantie

Es gelten die aktuell gültigen allgemeinen Geschäftsbedingungen.



ROM KNEE BRACE
S-FIT-80-003 & 80-004

Handleiding
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung



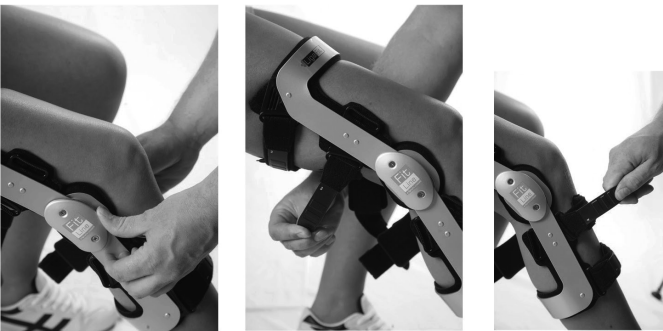
moovartes

 **Moovartes bv**

Toekomstlaan 16
3600 Genk
BELGIUM

Tel. BE: +32 (0)89 710400
Tel. NL: +31 (0)46 4369110

Mail: info@moovartes.com
Website: www.moovartes.com



Gebruiksdoel

De ROM Knee Brace is een draagbaar, niet-steriel medisch hulpmiddel bedoeld voor kortdurige immobilisatie en stabilisatie van het kniegewricht. De spalk zorgt voor een gecontroleerde (Re)mobilisatie van het gewricht door de flexie en extensie in te stellen.

Indicaties

- ✓ Postoperatief in de kniegewrichtschirurgie;
- ✓ Voor de immobilisatie na knieletsel en voor de mobilisatie daarna;
- ✓ Voor de veilige stabilisatie van de gewonde of operatief behandelde zijbanden.

Contra-indicaties

Mocht u tijdens het dragen veel pijn of een onaangenaam gevoel hebben, trek dan de spalk onmiddellijk uit en vraag uw arts of orthopedisch instrumentenmaker om raad.

Het nalaten van een goede persoonlijke hygiëne of het gebruik van het verkeerde wasmiddel kan schaafwonden of andere aandoeningen veroorzaken in associatie met overmatig zweten en bacteriegroei.

Aanleginstructies

Het hulpmiddel dient als brace om de knie te stabiliseren.

Het wordt als volgt aangelegd:

1. Open alle riemen en maak de gewrichtsspalken los van de katoenen bekleding.
2. Wikkel de katoenen bekleding voor het onder- en dijbeen stevig om het been en sluit deze aan de voorkant.
3. Bevestig eerst de laterale (buiten)spalk aan de bekleding. Let erop dat het scharnier van de spalk in de juiste stand is gebracht ten opzichte van de patella en de middellijn van de knie.
4. Bevestig nu op dezelfde manier de mediale (binnen) spalk. De beide scharnieren moeten zich op één hoogte bevinden.
5. Sluit nu eerst het bovenste onderbeenriem, vervolgens het onderste dijbeenriem. Daarna de andere riemen van beneden naar boven.

Voor het verwijderen van de orthese hoeft u alleen nog maar de riemen en de bekleding te openen en de orthese naar achteren weg te trekken.

Flexie- & extensiebeperkingen instellen

Om de bewegingsvrijheid in te stellen, draait u eerst de kunststofopening tot een van de pinnen. Door nu op de rode knop te drukken en tegelijk te verschuiven kunt u het gewenste aantal graden instellen. Herhaal dit voor de tweede pin.

- ✓ Extensiebeperking: 0°, 10°, 20°, 30°
- ✓ Flexiebeperking: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, 105°, 120°

⚠ De mediale (binnenzijde) en de laterale (buitenzijde) graadinstelling moeten altijd hetzelfde zijn.

Onderhoudsinstructies

Was de orthese in een mild, koud zeepsopje met de hand. Grondig uitspoelen.

⚠ Niet uitwringen. Niet strijken. Aan de lucht drogen. Verwijder de scharnieren alvorens te wassen. Gebruik geen wasmachine of droogkast.



Bewaarinstructies

De orthese op een droge plaats bewaren en niet blootstellen aan direct zonlicht.

Garantie

Huidig geldende legale voorwaarden van toepassing.

Utilisation prévue

Le ROM Knee Brace est un dispositif médicale portable, non stérile destinée à l'immobilisation et la stabilisation à court terme du genou, pendant des blessures à ses ligaments. L'attelle prévoit une (ré)mobilisation de l'articulation par ajuster le flexion & l'extension.

Indications

- ✓ Immobilisations postopératoires de l'articulation du genou;
- ✓ Immobilisation après lésions du genou et en vue d'une mobilisation ultérieure;
- ✓ Stabilisation ecace des ligaments collatéraux et / ou croisés.

Contra-indications

Si des douleurs extrêmes ou une sensation de gêne devaient se manifester durant l'utilisation, veuillez enlever immédiatement l'orthèse et consulter votre médecin ou votre technicien-orthopédiste.

Ne pas maintenir une bonne hygiène personnelle ou utiliser le mauvais détergent peut provoquer des abrasions ou d'autres conditions associées à une transpiration excessive et à la croissance bactérienne.

Instructions d'application

Ce dispositif sert d'orthèse pour stabiliser le genou. L'application est la suivante:

1. Ouvrez toutes les sangles et détachez les attelles articulées du rembourrage en coton.
2. Entourez étroitement la jambe avec le rembourrage en coton pour la jambe et la cuisse et fermez ceux-ci sur l'avant.
3. Fixez tout d'abord l'attelle externe sur le rembourrage. Ce faisant, veillez à ce que l'articulation de l'attelle soit orientée vers la rotule et se trouve dans l'axe médian du genou.
4. En procédant de même, fixez ensuite l'attelle interne. Assurez-vous que les deux articulations se trouvent à une même hauteur.
5. Fermez en premier lieu la sangle supérieure de la jambe, puis la sangle inférieure de la cuisse. Fermez ensuite les autres sangles de bas en haut.

Pour enlever l'orthèse, il sut d'ouvrir les sangles et rembourrage et de tirer l'orthèse vers l'arrière.

Ajuster des limitations de flexion et de l'extension

Pour régler l'amplitude des mouvements, tournez tout d'abord l'ouverture plastique jusqu'une des broches. A présent, vous pouvez régler au degré souhaité en appuyant sur le bouton rouge et en opérant dans le même temps un déplacement. Répétez la même opération pour la deuxième broche.

Limitation d'extension: 0°, 10°, 20°, 30°

Limitation de flexion: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, 105°, 120°.

⚠ L'ajustage médial (face interne) et l'ajustage latéral (face externe) des degrés doit toujours être le même.

Conseils d'entretien

Laver à la main dans une eau froide légèrement savonneuse.

⚠ Ne pas tordre. Sécher à l'air. Ne pas repasser. Nettoyage à lave-linge et à sec interdit. Enlever les charnières avant de laver.



Conseils de conservation

Conservez l'orthèse dans un endroit sec et ne l'exposez pas à la lumière solaire directe.

Garantie

Conditions légales actuellement en vigueur.

⚠ **Important notes**

- The brace is recommended for one user only.
- The brace is not intended to be applied on breached skin.
- Respect the cleaning instructions.
- Remove device before showering.

If allergic skin rashes occur, please consult your physician. Any serious incidents that occurred in relation to this device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the member state in which the user is established.

⚠ **Remarques importantes**

- L'orthèse n'est recommandée que pour un seul utilisateur.
- Ne portez pas l'orthèse sur la peau endommagée.
- Respectez les instructions d'entretien.
- Enlevez l'orthèse avant de prendre une douche.

En cas d'éruptions cutanées allergiques, consultez votre médecin. Tout incident grave lié à cet dispositif doit être rapporté au fabricant et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et / ou patient est établi.

⚠ **Belangrijke aanwijzingen**

- De brace is slechts aangewezen voor één gebruiker.
- De brace dient niet te worden gedragen over beschadigde huid.
- Respecteer de onderhoudsinstructies.
- Verwijder de brace alvorens te douchen.

Indien tekenen van huidallergieën optreden, gelieve uw arts te contacteren. Ernstige ongevallen die zich voordoen dienen gemeld te worden bij de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin de gebruiker en / of patiënt gevestigd is.

⚠ **Wichtige Hinweise**

- Die Orthese wird nur zum Gebrauch an einem Person empfohlen.
- Benutzen Sie die Orthese nur auf unverletzter Haut.
- Respektieren Sie die Pflegehinweise.
- Ziehen Sie die Orthese aus vor dem Duschen.

Schwere Vorfälle die in Zusammenhang mit dem tragen der Orthese auftreten sollten dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats in dem der Gebraucher ansässig ist gemeldet werden.